

Иммуноанализ

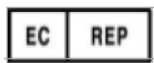
Кат. № СМО0601

*1000 тестов***Реакционный сосуд (Reaction Vessel)**

Все торговые знаки являются собственностью их соответствующих владельцев.

Пояснения к используемым графическим символам			
	Код партии		Использовать до
	Производитель		Содержит достаточное количество для < n >тестов
	Медицинское устройство для диагностики in vitro		Ограничение по температуре
	Каталожный номер		См. инструкцию по применению
	Уполномоченный представитель в Европейском Союзе		Страна и Дата изготовления

OBELIS S.A.

Bd. Général Wahis 53,
1030 Брюссель, БельгияAutobio Labtec Instruments Co., Ltd.
№ 199, 15th AveНациональная эко-технологическая зона
развития

Чжэнчжоу, Китай 450016

Для получения технической помощи, пожалуйста, свяжитесь с нами на английском языке по электронной почте: info@autobio-diagnostics.com.Веб-сайт: en.autobio.com.cn

По всем вопросам, связанным с продуктом, обращайтесь к местным дилерам на вашем родном языке.

2023-01 V1.1

Использование по назначению

Реакционный сосуд предназначен строго для профессионального использования в диагностике *in vitro*. Это емкость, в которой происходит взаимодействие между образцом и реагентом во время процедуры измерения на автоматических люминесцентных иммуноферментных анализаторах.

Спецификации упаковки

Название	Количество
Реакционный сосуд	1000 тестов

Прибор, на котором могут использоваться расходные материалы

Реакционный сосуд предназначен для использования в качестве расходного материала для автоматических люминесцентных иммуноферментных анализаторах и может быть использован на системе AutoLumo.

Хранение

Хранить при температуре 0-40°.

Процедура измерения

См. руководство по эксплуатации прибора AutoLumo.

Подготовительная обработка или обращение

Перед загрузкой в прибор необходимо распаковать упаковку реакционного сосуда и не допускать его длительного нахождения в закрытом помещении.

Меры предосторожности

Если упаковка повреждена или внешнее состояние прибора не соответствует норме, не используйте расходный материал на приборе. При возникновении любых обстоятельств обратитесь к сервисному инженеру компании Autobio или к дистрибьютору.

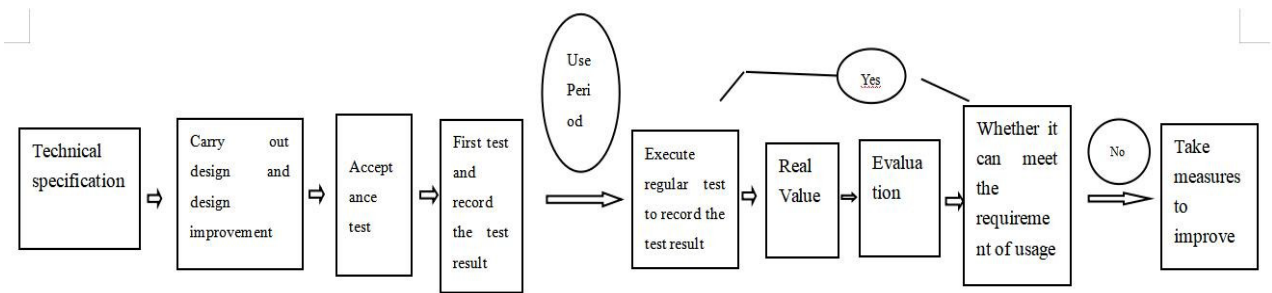


Предупреждения

В ходе работы вы будете контактировать с потенциальными возбудителями инфекции. Пожалуйста, обращайтесь с этими биологически опасными материалами и утилизируйте их в соответствии с надлежащей лабораторной практикой. Руки, глаза и лицо должны быть надлежащим образом защищены.

Примечание: Реакционный сосуд является одноразовым расходным материалом и не может быть использован повторно. Пожалуйста, используйте его в течение срока годности, указанного на этикетке внешней упаковки.

Контроль качества



Примечание переводчика к схеме выше:

Technical specification	Технические спецификации
Carry out design and improvement	Осуществление проектирования и совершенствования
Acceptance test	Приемо-сдаточные испытания
First test and record the test result	Первое испытание и регистрация результатов испытания
Use period	Период использования
Execute regular test to record the test result	Проводить регулярные испытания и фиксировать их результаты
Read value	Считывать значение
Evaluation	Оценка
Whether it can meet the requirement of usage	Соответствует ли он требованиям эксплуатации
Take measures to improve	Принять меры по улучшению
Yes	Да
No	Нет

Сообщение об отклонениях от нормы реакционного сосуда

Компания Autobio призывает пользователей сообщать о любых отклонениях от нормы, замеченных в работе, внешнем виде, маркировке или упаковке реакционного сосуда. Компания Autobio или ее местные представители проведут тщательный анализ возможных дефектов и рекомендуют пользователям сообщать об отклонениях достаточно подробно, например, номер партии, уникальный идентификационный номер (UDI), модель продукта или номер по каталогу/ссылке, вместе с описанием соответствующих наблюдений, с фотографиями или другими описательными материалами при их наличии. Изделия с подозрительными дефектами рекомендуется помещать в карантин и обрабатывать в соответствии с рекомендациями уполномоченных представителей компании Autobio или местных агентов. Просьба сохранять весь продукт вместе с упаковочным материалом для дальнейшего анализа.

Информация о мониторинге безопасности медицинских изделий

При возникновении маловероятной ситуации, связанной с использованием реакционного сосуда компании Autobio, следует незамедлительно обратиться непосредственно в компанию Autobio или к ее местным представителям, которые могут передать важную контактную информацию производителя. Кроме того, местные компетентные органы имеют стандартные формы отчетности для сообщения о возможных неблагоприятных последствиях применения медицинских изделий для диагностики *in vitro*, и пользователи должны следовать любым местным правилам или указаниям, предоставленным местными органами власти.

Перевод соответствует предоставленной фотокопии оригинала.

Переводчик: Воднева Ю.А.

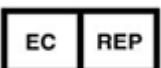


Иммуноанализ

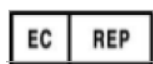
Кат. № СМ0501

*500 тестов***Пробирка для образцов (Sample cup)**

Все торговые знаки являются собственностью их соответствующих владельцев.

Пояснения к используемым графическим символам			
	Код партии		Использовать до
	Производитель		Содержит достаточное количество для < n >тестов
	Медицинское устройство для диагностики in vitro		Ограничение по температуре
	Каталожный номер		См. инструкцию по применению
	Уполномоченный представитель в Европейском Союзе		Страна и Дата изготовления

OBELIS S.A.

Bd. Général Wahis 53,
1030 Брюссель, БельгияAutobio Labtec Instruments Co., Ltd.
№ 199, 15th AveНациональная эко-технологическая зона
развития

Чжэнчжоу, Китай 450016

Для получения технической помощи, пожалуйста, свяжитесь с нами на английском языке по электронной почте: info@autobio-diagnostics.com.Веб-сайт: en.autobio.com.cn

По всем вопросам, связанным с продуктом, обращайтесь к местным дилерам на вашем родном языке.

2023-01 V1.1

Использование по назначению

Пробирка для образцов предназначена строго для профессионального использования в диагностике *in vitro*. Это емкость для образца, используемая при проведении процедуры тестирования на автоматических люминесцентных иммуноферментных анализаторах.

Спецификации упаковки

Название	Количество
Пробирка для образца	500 тестов

Прибор, на котором могут использоваться расходные материалы

Пробирка для образца предназначена для использования в качестве расходного материала для автоматических люминесцентных иммуноферментных анализаторах и может быть использована на системе AutoLumo.

Хранение

Хранить при температуре 0-40°C.

Процедура измерения

См. руководство по эксплуатации прибора AutoLumo.

Подготовительная обработка или обращение

Перед загрузкой в прибор необходимо распаковать упаковку пробирки для образцов и не допускать ей длительного нахождения в закрытом помещении.

Меры предосторожности

Если упаковка повреждена или внешнее состояние прибора не соответствует норме, не используйте расходный материал на приборе. При возникновении любых обстоятельств обратитесь к сервисному инженеру компании Autobio или к дистрибьютору.

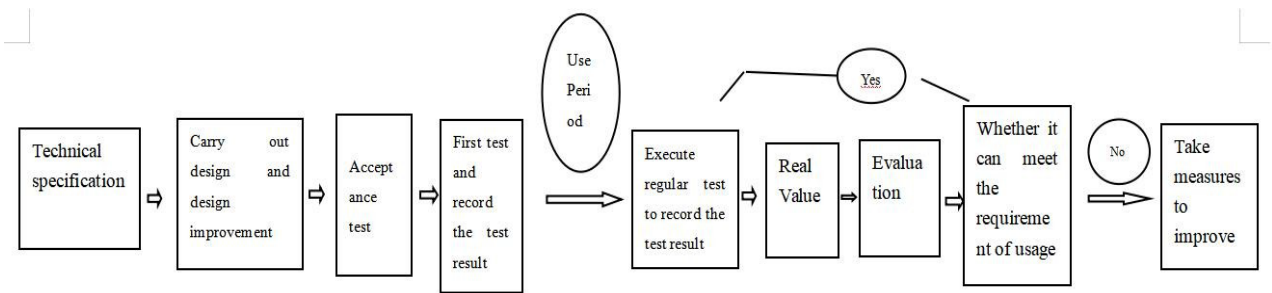


Предупреждения

В ходе работы вы будете контактировать с потенциальными возбудителями инфекции. Пожалуйста, обращайтесь с этими биологически опасными материалами и утилизируйте их в соответствии с надлежащей лабораторной практикой. Руки, глаза и лицо должны быть надлежащим образом защищены.

Примечание: Пробирка для образца является одноразовым расходным материалом и не может быть использована повторно. Пожалуйста, используйте её в течение срока годности, указанного на этикетке внешней упаковки.

Контроль качества



Примечание переводчика к схеме выше:

Technical specification	Технические спецификации
Carry out design and improvement	Осуществление проектирования и совершенствования
Acceptance test	Приемо-сдаточные испытания
First test and record the test result	Первое испытание и регистрация результатов испытания
Use period	Период использования
Execute regular test to record the test result	Проводить регулярные испытания и фиксировать их результаты
Read value	Считывать значение
Evaluation	Оценка
Whether it can meet the requirement of usage	Соответствует ли он требованиям эксплуатации
Take measures to improve	Принять меры по улучшению
Yes	Да
No	Нет

Сообщение об отклонениях от нормы пробирки для образца

Компания Autobio призывает пользователей сообщать о любых отклонениях от нормы, замеченных в работе, внешнем виде, маркировке или упаковке пробирки для образца. Компания Autobio или ее местные представители проведут тщательный анализ возможных дефектов и рекомендуют пользователям сообщать об отклонениях достаточно подробно, например, номер партии, уникальный идентификационный номер (UDI), модель продукта или номер по каталогу/ссылке, вместе с описанием соответствующих наблюдений, с фотографиями или другими описательными материалами при их наличии. Изделия с подозрительными дефектами рекомендуется помещать в карантин и обрабатывать в соответствии с рекомендациями уполномоченных представителей компании Autobio или местных агентов. Просьба сохранять весь продукт вместе с упаковочным материалом для дальнейшего анализа.

Информация о мониторинге безопасности медицинских изделий

При возникновении маловероятной ситуации, связанной с использованием пробирки для образцов компании Autobio, следует незамедлительно обратиться непосредственно в компанию Autobio или к ее местным представителям, которые могут передать важную контактную информацию производителя. Кроме того, местные компетентные органы имеют стандартные формы отчетности для сообщения о возможных неблагоприятных последствиях применения медицинских изделий для диагностики *in vitro*, и пользователи должны следовать любым местным правилам или указаниям, предоставленным местными органами власти.

Перевод соответствует предоставленной фотокопии оригинала.

Переводчик: Воднева Ю.А.

